

**De :** [Accès à l'information - Montérégie](#)  
**A :**  
**Objet :** Demande d'accès à l'information n° 200790212 - Courriel réponse  
**Date :** 22 avril 2022 09:46:00  
**Pièces jointes :** [A- Art. 37 2020.pdf](#)

---

Madame,

La présente fait suite à votre demande d'accès verbale, reçue le 24 mars dernier, concernant le 1495, ch St-Guillaume à Sainte-Marthe.

Les documents visés par votre demande sont accessibles en cliquant sur le lien suivant : [03-24 RAPI Ste-Marthe - Citoyen - 200790212](#).

Toutefois, dans certains de ces documents, des renseignements ont été masqués en vertu de l'article 37 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Vous trouverez ci-joint une copie de l'article précité de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer par courriel, à l'adresse [dr16acc@environnement.gouv.qc.ca](mailto:dr16acc@environnement.gouv.qc.ca), en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**L'équipe de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels**  
**Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Montérégie**  
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques  
201 place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5  
Téléphone : (450) 928-7607  
Télécopieur 450) 928-7755  
[www.environnement.gouv.qc.ca](http://www.environnement.gouv.qc.ca)

1 Identification					
Date de l'intervention : 2021-04-28		Heure de début : 11 h 30		Heure de fin : 14 h 00	
Intervention effectuée par : Moussa Touré					
Accompagné par : <span style="float: right;">↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO</span>					
1.1 Demande <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> SO</span>					
N° de demande : 200755702			Type de demande : Plainte à caractère environnemental		
Objet de la demande : PLAINTÉ SOL - Déversement de sols possiblement contaminés au 1495 St-Guillaume à Ste-Marthe					
1.2 Intervention					
N° d'intervention : 301524377			Type d'intervention : Inspection		
N° de gestion doc. : 7610-16-01-1210500			N° de document : 402025280		
But de l'intervention : PLAINTÉ SOL - Déversement de sols possiblement contaminés au 1495 St-Guillaume à Ste-Marthe. Vérifier la qualité des sols reçus et leur provenance.					
2 Lieu concerné par l'intervention <span style="float: right;">↓↑ - +</span>					
1	Nom du lieu : Fermes Jules Edouard Inc				
	Nom usuel du lieu :				
	N° du lieu : X2188449		Type de lieu : terrain sans usage précis		
	Localisation du lieu : Adresse du lieu : 1495, chemin Saint-Guillaume Sainte-Marthe (Québec) J0P 1W0				
	Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) :				
3 Intervenant du lieu <span style="float: right;">↓↑ - +</span>					
#	Nom	Implication dans le lieu	Adresse postale (si différente du lieu)	N° intervenant SAGO	N° de lieu SAGO
1	LES FERMES JULES-ÉDOUARD INC.	Propriétaire	1495, chemin Saint-Guillaume Sainte-Marthe (Québec) J0P 1W0	Y2206542	X2188449
4 Condition météo <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> SO</span>					
Description : <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> Précisions</span>					
5 Personne rencontrée (R) / contactée (C) <span style="float: right;">↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO</span>					
#	R	C	Nom	Fonction	N° de téléphone
1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Pierre-Olivier Limoge	administrateur	Cell.:514 914-2628
5.1 Mode d'identification					
But expliqué : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> s. o.					
Mode d'identification : <input checked="" type="checkbox"/> verbale <input type="checkbox"/> preuve de statut					
But expliqué à/Identification faite auprès de : Pierre-Olivier Limoge					
6 Plainte <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> SO</span>					
Plaignant rencontré : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non Plaignant contacté : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non					
7 Photo numérique <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> SO</span>					
Nombre de photos prises sur le terrain :			Nombre de photos intégrées au rapport :		
Toutes les photos intégrées à ce rapport ont été prises par Moussa Touré avec un appareil photo de type Canon powerShot ELPH180. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.					
Les photos sont conservées sur le ou les répertoires sécurisés suivants :					
Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection.					
7.1 Modification apportée aux photos numériques <span style="float: right;">↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO</span>					

8 Grille d'intervention annexée ↓↑ - +  SO

9 Autre pièce annexée au rapport ↓↑ - +  SO

#	Type de pièce	Numéro	Titre
1	Autre	1	Tableau des résultats des analyses des échantillons
2	Autre	2	Photographies prises sur le site
3	Plan	3	Plan de localisation régional
4	Plan	4	Plan du remblai sur le site
5	Plan	5	Plan de caractérisation du remblai
6	Plan	6	Plan des puits sur un rayon de 1 km
7	Document	7	Extrait du registre des entreprises du Québec
8	Document	8	Évaluation foncière
9	Document	9	Formulaire de demande d'analyse
10	Document	10	Résultats des analyses des échantillons

10 Équipement utilisé ↓↑ - +  SO

#	Type d'équipement	Modèle	Commentaire
1	GPS	GPSmap76Cx	Précision +/- 5m

11 Échantillon ↓↑ - +  SO

#	Identification des échantillons	Nature	Type	Nombre de points de prélèvements	Nombre de contenants
1	E-SM1	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
2	E-SM2	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
3	E-SM3	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
4	E-SM4	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
5	E-SM5	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
6	E-SM6	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
7	E-SM7	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
8	E-SM8	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2

Duplicata des échantillons remis :  oui  non  s. o.

Demandes d'analyses jointes au rapport :  oui  non  s. o.

12 Mise en contexte  SO

Pour faire suite à une plainte pour du remblayage avec des sols possiblement contaminés, une inspection est effectuée sur le dit site.

13 Description de l'intervention

L'endroit de l'inspection se trouve dans la municipalité de Sainte-Marthe. À mon arrivée au 1495 chemin St-Guillaume, je constate que l'accès au site n'est pas fermé, mais aussi la présence d'une résidence. Je constate aussi qu'aucune personne n'est présente. L'inspection me permet de constater la présence d'engins de terrassement sur le site, mais aucune activité liée à des travaux de remblai n'est effectuée lors de cette inspection.

1) **OBJECTIF :**

L'objectif principal de cette inspection est de vérifier si la Loi sur la Qualité de l'Environnement (LQE) (RLRQ, chapitre Q-2) et ses règlements applicables ont été respectés.

2) **LOCALISATION :**

Le site de l'inspection se trouve dans le lot 2 643 152 dans la municipalité de Sainte-Marthe.

Le site de l'inspection est contigu au chemin Saint-Guillaume au nord, à l'ouest, à l'est ainsi qu'au sud par des terres agricoles. Le secteur est d'une manière générale boisé avec présence de milieu humide.

Notons la présence d'une résidence sur le site. Ces lots sont zonés agricoles.

**3) PROCÉDURE D'ÉCHANTILLONNAGE :****3.1. Objectif**

L'objectif de cet échantillonnage est de vérifier la qualité environnementale des sols utilisés comme remblai. Pour l'atteinte de cet objectif, nous devons prélever des échantillons de sols, procéder à leur description stratigraphique et organoleptique ainsi qu'à l'analyse de leur composition chimique. Je procède par un échantillonnage aléatoire et ciblé pour les sols qui sont déposés sur le site. Une inspection visuelle du terrain me permet de déterminer si dees endroits sont susceptibles d'être contaminés. Les critères de sélection des points d'échantillonnage sont basés sur les propriétés organoleptiques de la matière observée qui laisse présager une éventuelle contamination.

**3.2. Procédure**

Chaque échantillon est prélevé avec une spatule différente, stérile et scellée dans un sac hermétique puis est mis dans des pots en verre ambré de 125 ml et identifié pour chaque point d'échantillonnage avec ses coordonnées GPS.

La description granulométrique des échantillons est faite selon la classification unifiée **ASTM D2487** qui tient compte de leur caractéristique granulométrique.

Les paramètres à analyser pour les échantillons sont le paramètre intégrateur hydrocarbure pétrolier- HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub>, et le marqueur hydrocarbure aromatique polycyclique-HAP ainsi que les métaux et métalloïdes.

Les contenants ainsi que tout le matériel de l'échantillonnage sont fournis par le centre d'expertise en analyse environnementale du Québec (CEAEQ) du Ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements Climatiques (MELCC).

J'ai procédé à une caractérisation non exhaustive du site récepteur. Sur cette partie du site, huit (8) échantillons au total ont été pris avec un duplicata de terrain (E-SM3 et E-SM4) et 2 échantillons du terrain récepteur (E-SM5 et E-SM8). Ces sols qui ont été déposés sur le site ont des textures (silt graveleux) et s'apparentent souvent à des fonds d'excavation.

Tous les échantillons sont de types ponctuels Ce type d'échantillon permet d'avoir une idée plus précise de la distribution spatiale et de la concentration de la contamination.

Aucun agent de conservation n'est utilisé pour cette campagne d'échantillonnage.

**3.3. Échantillonnage :**

Le dépôt de ces sols est reparti derrière la résidence et est déjà remblayé. L'épaisseur constatée à la frontière du remblai est d'environ 1.5 mètre à certains endroits.

La description granulométrique et organoleptique des échantillons qui ont été pris sur le site est résumée dans le tableau suivant :

Échantillon	Couleur	Nature	Odeur
E-SM1	brun	silt graveleux	S-O <sup>1</sup>
E-SM2	brun	silt graveleux	S-O
E-SM3	brun	silt graveleux	S-O
E-SM4	Brun	silt graveleux	S-O
E-SM5	Brun	sable brun	S-O
E-SM6	brun	silt graveleux	S-O
E-SM7	gris	silt graveleux	S-O
E-SM8	brun clair	sable gris	S-O

Tableau 1 : Description granulométrique des échantillons

<sup>1</sup> : sans odeur caractéristique

**4) RELEVÉ D'ARPENTAGE :**

L'échantillonnage s'est fait avec un relevé des coordonnées géographiques de chaque point d'échantillonnage. Ce relevé est fait avec un GPS de marque GARMIN et le type GPSmap76Cx avec une incertitude de +/- 5 m. Un relevé en continu nous a permis d'avoir un tracé du terrain concerné par le remblai. Ce relevé topographique du terrain nous a permis d'avoir un visuel de la surface du site concerné par le remblayage qui est environ 1 639 m<sup>2</sup>.

Ce relevé topographique nous a permis de constater que lors de cette inspection, le remblai présent sur le site fait un volume d'environ 2 500m<sup>3</sup>

**13 Description de l'intervention****5) CONSERVATION ET TRANSPORT DES ÉCHANTILLONS :**

Les échantillons sont conservés dans une glacière avec des blocs réfrigérants et à l'abri de la lumière pour éviter toute altération biologique. Les échantillons sont transportés dans le véhicule d'échantillonnage du MELCC et des précautions ont été prises durant tout le transport pour éviter une contamination croisée. La glacière contenant les échantillons est restée, durant tout le temps de l'échantillonnage et du transport, sous ma surveillance. Arrivés au MELCC, ils ont été mis dans un réfrigérateur scellé avant d'être envoyés au Laboratoire du Ministère pour analyse.

**6) PROGRAMME D'ASSURANCE ET CONTRÔLE QUALITÉ (AQ/CQ):**

Le programme d'assurance et le contrôle de la qualité a pour but de limiter les erreurs et les biais dans l'échantillonnage. Il fait partie intégrante du plan d'échantillonnage et d'analyse. Il définit tous les aspects du programme de caractérisation de site pouvant influencer sur la qualité des données.

Lors de cette inspection, des précautions particulières ont été prises au cours de la réalisation des travaux de terrain, notamment :

- Une manipulation et une protection minutieuse des contenants d'échantillons et appareils de mesures lors du prélèvement, du transport et de la conservation des échantillons.
- L'identification des échantillons.
- La conservation des échantillons dans notre laboratoire.
- L'expédition des échantillons au laboratoire d'analyse.

De plus, un prélèvement d'échantillons de duplicata de terrain représentant au moins 10 % des échantillons prélevés y est effectué. Ce prélèvement de duplicata permet de vérifier la reproductibilité et le degré d'homogénéité des échantillons prélevés. Le duplicata qui consiste à la division d'un échantillon homogène sur le terrain et à l'analyse des deux échantillons. Pour l'échantillon de duplicata de terrain, le sol à échantillonner est récupéré dans un récipient en acier inoxydable puis est homogénéisé avant d'être séparé en deux échantillons identiques. La quantification consiste à la concordance entre des mesures répétées d'un même paramètre prises dans des conditions identiques ou similaires.

L'échantillon témoin a pour objectif principal de déterminer si la présence de la contamination est reliée à une contamination anthropique ou si des concentrations anormales sont présentes dans le médium de façon naturelle. Dans l'application de certains articles de loi, il permet de faire une comparaison entre la contamination du matériau déposé et celle du milieu récepteur. Le lieu de prise de l'échantillon témoin doit être situé en amont du milieu à caractériser.

Au niveau du laboratoire d'analyse du Ministère de l'Environnement, des contrôles internes y sont effectués. Ainsi, pour toutes les analyses, un blanc de laboratoire, un duplicata de laboratoire et un échantillon contrôle/matériau de référence y sont effectués. Les résultats de ces contrôles sont présentés dans les certificats d'analyses annexés à ce présent rapport.

**14 Vérification complémentaire à l'intervention**

☐ SO

**7. RÉSULTATS DES ANALYSES (Annexe 9) :****7.1. Programme analytique :**

Le choix des paramètres d'analyses pour les échantillons est établi en fonction des contaminants organiques et inorganiques pouvant être potentiellement présents dans les sols utilisés comme remblai ou mis en pile. Les échantillons de sols ont été analysés selon les méthodes présentées dans le tableau suivant ainsi que les limites de détection pour chaque paramètre.

Matrice	Paramètres	Méthode	Unité	LDM
Sols	HP C <sub>10</sub> -C <sub>50</sub>	GC/FID	mg/kg	Variable
	HAP	GC/MS	mg/kg	0.01
	Métaux et métalloïdes	ICP/MS	mg/kg	Variable

Tableau 2 : Programme analytique, méthodes et LDM

Tous les échantillons prélevés ont été soumis aux analyses de laboratoires.

**7.2. Interprétation des résultats :**

Les résultats des analyses des échantillons de sols lors de l'inspection sont annexés au présent rapport (Annexe 10), de plus, ils sont résumés dans le tableau 3, à l'annexe 1 du présent rapport :

### Interprétation des résultats d'analyses des échantillons :

Tous les résultats sont résumés dans le tableau 3 de l'annexe 1 de ce rapport. Un code couleur est appliqué aux différents résultats :

- Une couleur comprise entre le blanc et le gris montre que les résultats de ce paramètre sont inférieurs au critère générique A du Guide d'intervention, Protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés (GIPSRTC).
- Une couleur verte montre que les résultats de ce paramètre sont dans la plage A-B du GIPSRTC.
- Une couleur jaune montre que les résultats de ce paramètre sont dans la plage B-C du GIPSRTC.
- Et enfin, la couleur rouge montre que les résultats sont supérieurs au critère générique C du GIPSRTC.

L'interprétation des résultats montre que :

- Les échantillons pris sur le site récepteur (E-SM5 et E-SM8) ne contiennent aucun paramètre dépassant la LQM.
- 3 échantillons sur la totalité des échantillons présentent une contamination au-delà du critère générique A du GIPSRTC. Tous ces échantillons sont pris sur les remblais de sols.
- Pour le paramètre intégrateur HP C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub>, les échantillons E-SM3, E-SM4 et E-SM6 qui sont pris sur le remblai présentent une contamination au-delà du critère générique A. Cette concentration est supérieure à la concentration du terrain récepteur (E-SM5 et E-SM8).
- Pour les paramètres métaux et métalloïdes, on n'a pas constaté de contamination.
- Pour le paramètre Hydrocarbure aromatique polycyclique (HAP), on observe une contamination pour un des échantillons (E-SM6). Les concentrations sont dans la plage A-B du GIPSRTC. Les paramètres concernés par ces dépassements sont : Anthracene, le Benzo[a]anthracene, le Benzo[a]pyrene, le Benzo[b]fluoranthene, le Benzo(g,h,i)pérylene, le chrysene, le fluoranthene, le fluorene, l'indeno(1, 2, 3-c) pyrene, le phenanthrene et le pyrène. Les concentrations pour ces paramètres, en termes de contaminant, dépassent celles du terrain récepteur.

### 7.3. Hydrogéologie :

Notons qu'aucun échantillon d'eau, souterraine ou surfacique, n'a pas été pris lors de cette inspection. Mais le système d'information hydrogéologique (SIH) du Ministère de l'Environnement nous identifie 6 puits d'eau dans un rayon de 1 km à la ronde du site d'inspection. (voir annexe emplacement puits d'eau)

Il faut aussi rappeler que la municipalité de Sainte-Marthe offre un service d'aqueduc pour les habitations du noyau villageois, mais la majorité des habitations de la municipalité s'approvisionne donc en eau par le biais de puits privés.

Plusieurs plans d'eau sont localisés dans la région ainsi que des milieux humides. (Voir annexe : Plan Localisation).

### Échange avec M. Limoges :

Le 18 mai 2021, je contacte le propriétaire du terrain pour savoir le lieu d'origine des sols qu'il utilise comme remblai. Ce dernier m'explique qu'il procède à ce remblayage pour faire de l'agriculture. Le terrain étant très accidenté et la présence de rochers à une faible profondeur, ce qui n'est pas propice à ces futures activités. Ainsi, le remblayage lui permettra d'égaliser le terrain et d'adoucir les pentes. Pour cela, il s'est adressé à la municipalité et a déjà eu leur accord pour ce qui est du remblayage.

Je lui explique que je vais lui envoyer un courriel avec des demandes spécifiques et qu'il va devoir répondre à ces questions. (voir annexe courriel).

### Rencontre avec la municipalité :

Le 20 mai 2021, j'ai été contacté par la municipalité de Sainte-Marthe pour un suivi du dossier avec la coupe de bois en milieu hydrique et le remblayage avec des sols possiblement contaminés.

Lors de cette réunion virtuelle, était présent M. Bertrand qui est le directeur de la ville, Mme Baril qui est son adjointe et M. Pleau, le maire de la municipalité.

La municipalité voulait dans un premier temps savoir à quelle étape est rendu le ministère dans ce dossier. Deuxièmement, elle voulait aussi travailler en synergie avec le ministère de l'Environnement dans ce dossier vu qu'ils n'ont pas beaucoup d'expérience dans ce genre de dossier. Le MELCC pourra les aiguiller sur une bonne voie.

Suite à une plainte pour du remblayage avec des sols possiblement contaminés, une inspection a eu lieu pour vérifier la qualité des sols utilisés pour le remblayage. Les constats suivants ont été observés :

1. Il a été constaté que des sols ont été amenés et déposés sur le site.
2. Le dépôt est constaté sur le lot 2 643 152 et est constitué d'un remblai d'une hauteur d'environ 1,5 m à certains endroits et d'une superficie évaluée à 1 639 m<sup>2</sup>.
3. Des échantillons ont été pris sur ce remblai et sur le terrain récepteur.
4. Le terrain récepteur ne contient pas de contaminant au-delà du critère générique A du GIPSRTC.
5. Les résultats des analyses de sols pris sur les sols déposés sur le site ont permis de constater que les concentrations en contaminant sont supérieures au critère générique A du GIPSRTC pour les paramètres HCP et HAP.
6. Le sol utilisé comme remblai contient des contaminants qui sont supérieurs au terrain récepteur.
7. Le relevé topographique effectué avec un GPS a permis de constater que la quantité de sols trouvée sur place est estimée à 2 500m<sup>3</sup>.
8. La présence de 6 puits d'eau dans un rayon d'au moins 1 km du dépôt.

Un avis de non-conformité peut être signifié au propriétaire du terrain pour les manquements constatés :

1. À l'article 3 du RESC : Avoir stocké des sols contaminés en vue de leur dépôt définitif ailleurs que sur leur site d'origine.
2. À l'article 13.0.2 al. 3 du RPRT: Étant le propriétaire d'un lieu où le dépôt de sols contaminé n'est pas permis à savoir les lots 2 643 152 , ne pas avoir pris les mesures nécessaires pour que ces sols soient transportés sur ou dans un lieu où un tel dépôt est permis.
3. À l'article 22 al. 1 (10) de la LQE : Avoir réalisé un projet, exercé une activité ou fait une chose, soit une activité déterminée par règlement du gouvernement, sans détenir l'autorisation préalable du ministre en vertu de l'article 22, soit la réception sur ou dans un terrain de sols contaminés.
4. À l'article 4 al.1 du RSCTSC: Avoir *permis le dépôt* de sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (soient des hydrocarbures pétroliers et des hydrocarbures aromatiques polycycliques), sur ou dans des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés.
5. À l'article 4.1 du RSCTSC: Étant propriétaire d'un lieu où des sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (soient des hydrocarbures pétroliers et des hydrocarbures aromatiques polycycliques) ont été déposés en contravention avec l'article 4, soit sur ou dans des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés, ne pas avoir pris les mesures nécessaires pour que ces sols soient déposés dans un lieu où un tel dépôt est permis.

16 Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés		↓↑ - + □ SO
1	<p><b>Manquement :</b> Avoir stocké des sols contaminés en vue de leur dépôt définitif ailleurs que sur le terrain d'origine ou dans un lieu d'enfouissement autorisé en vertu de la loi, à savoir des sols contaminés aux métaux supérieurs à l'annexe I du règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RLRQ, chapitre Q-2, r.37)</p> <p><b>Référence légale :</b> Article 3 du règlement sur l'enfouissement des sols contaminés (RLRQ, chapitre Q-2, r.18)</p>	<p>Degré de gravité des conséquences : Modéré</p> <p>Gravité objective du manquement de catégorie : A</p>
	<p><b>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain :</b> Risque peu élevé d'atteinte (modéré)</p> <p><b>Explication :</b> 6 puits sont répertoriés par le SIH (système d'information hydrogéologique) du ministère de l'environnement dans un rayon de 1 km autour du dépôt.</p> <p>La municipalité de Sainte-Marthe offre un service d'aqueduc pour les habitations du noyau villageois. La majorité des habitations de la municipalité s'approvisionne donc en eau par le biais de puits privés ce qui poserait un problème de santé s'il advenait que la nappe phréatique soit contaminée par des polluants.</p>	
	<p><b>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune :</b> Atteinte à faible impact (mineur)</p> <p><b>Les conséquences sont :</b> Réversibles en tout ou en partie</p> <p><b>Explication :</b> La présence de puits autour du lieu de dépôt (SIH) constitue un facteur de contamination de l'eau souterraine, car le stockage à long terme de ces sols sur ce site peut entraîner une lixiviation après des périodes de pluies et ainsi contaminés l'eau souterraine.</p> <p>La lixiviation ainsi que la percolation des contaminants organiques sont très probants au vu de la contamination présente sur les sols déposés.</p> <p>Une fois mélangé avec les sols propres, la qualité des sols agricoles sera affectée négativement et réduira leur potentiel agricole.</p> <p>Ce qui constitue un facteur d'atténuation est la concentration en contaminant ainsi que le nombre d'échantillons contaminés.</p>	
	<p><b>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché :</b> Sensible, faible superficie (modéré)</p> <p><b>Explication :</b> Le site est assez sensible car zoné agricole en entier, mais la surface qui sera impactée directement par ce dépôt est négligeable par rapport à la surface de tout le site.</p> <p>Notons la présence de milieu humide à 200 mètres du remblai. La percolation du lixiviat contaminé pourrait contaminer ces milieux qui sont très sensibles. (Voir plan de localisation)</p>	
2	<p><b>Manquement :</b> Étant le propriétaire d'un lieu où le dépôt de sols contaminé n'est pas permis soient le lot 2 643 152, ne pas avoir pris les mesures nécessaires pour que ces sols soient transportés sur ou dans un lieu où un tel dépôt est permis.</p> <p><b>Référence légale :</b> Article 13.0.2 al. 3 du règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RLRQ, chapitre Q-2, r.37)</p>	<p>Degré de gravité des conséquences : Modéré</p> <p>Gravité objective du manquement de catégorie : B</p>
	<p><b>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain :</b> Risque peu élevé d'atteinte (modéré)</p> <p><b>Explication :</b> 6 puits sont répertoriés par le SIH (système d'information hydrogéologique) du ministère de l'environnement dans un rayon de 1 km autour du dépôt.</p> <p>La municipalité de Sainte-Marthe offre un service d'aqueduc pour les habitations du noyau villageois. La majorité des habitations de la municipalité s'approvisionne donc en eau par le biais de puits privés ce qui poserait un problème de santé s'il advenait que la nappe phréatique soit contaminée par des polluants.</p>	
	<p><b>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune :</b> Atteinte à faible impact (mineur)</p> <p><b>Les conséquences sont :</b> Réversibles en tout ou en partie</p> <p><b>Explication :</b> La présence de puits autour du lieu de dépôt (SIH) constitue un facteur de contamination de l'eau souterraine, car le stockage à long terme de ces sols sur ce site peut entraîner une lixiviation après des périodes de pluies et ainsi contaminés l'eau souterraine.</p> <p>La lixiviation ainsi que la percolation des contaminants organiques sont très probants au vu de la contamination présente sur les sols déposés.</p> <p>Une fois mélangé avec les sols propres, la qualité des sols agricoles sera affectée négativement et réduira leur potentiel agricole.</p> <p>Ce qui constitue un facteur d'atténuation est la concentration en contaminant ainsi que le nombre d'échantillons contaminés.</p>	
	<p><b>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché :</b> Sensible, faible superficie (modéré)</p> <p><b>Explication :</b> Le site est assez sensible car zoné agricole en entier, mais la surface qui sera impactée directement par ce dépôt est négligeable par rapport à la surface de tout le site.</p> <p>Notons la présence de milieu humide à 200 mètres du remblai. La percolation du lixiviat contaminé pourrait contaminer ces milieux qui sont très sensibles. (Voir plan de localisation)</p>	



3	<p><b>Manquement :</b> Avoir réalisé un projet, exercé une activité ou fait une chose, soit une activité déterminée par règlement du gouvernement, sans détenir l'autorisation préalable du ministre en vertu de l'article 22, soit la réception sur ou dans un terrain de sols contaminés.</p> <p><b>Référence légale :</b> art. 22 al.1 (10) de la Loi sur la Qualité de l'Environnement (RLRQ, chapitre Q-2)</p>	<p><b>Degré de gravité des conséquences :</b> Modéré</p> <p><b>Gravité objective du manquement de catégorie :</b> B</p>
	<p><b>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain :</b> Risque peu élevé d'atteinte (modéré)</p> <p><b>Explication :</b> 6 puits sont répertoriés par le SIH (système d'information hydrogéologique) du ministère de l'environnement dans un rayon de 1 km autour du dépôt.</p> <p>La municipalité de Sainte-Marthe offre un service d'aqueduc pour les habitations du noyau villageois. La majorité des habitations de la municipalité s'approvisionne donc en eau par le biais de puits privés ce qui poserait un problème de santé s'il advenait que la nappe phréatique soit contaminée par des polluants.</p>	
	<p><b>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune :</b> Atteinte à faible impact (mineur)</p> <p><b>Les conséquences sont :</b> Réversibles en tout ou en partie</p> <p><b>Explication :</b> La présence de puits autour du lieu de dépôt (SIH) constitue un facteur de contamination de l'eau souterraine, car le stockage à long terme de ces sols sur ce site peut entraîner une lixiviation après des périodes de pluies et ainsi contaminés l'eau souterraine.</p> <p>La lixiviation ainsi que la percolation des contaminants organiques sont très probants au vu de la contamination présente sur les sols déposés.</p> <p>Une fois mélangé avec les sols propres, la qualité des sols agricoles sera affectée négativement et réduira leur potentiel agricole.</p> <p>Ce qui constitue un facteur d'atténuation est la concentration en contaminant ainsi que le nombre d'échantillons contaminés.</p>	
	<p><b>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché :</b> Sensible, faible superficie (modéré)</p> <p><b>Explication :</b> Le site est assez sensible car zoné agricole en entier, mais la surface qui sera impactée directement par ce dépôt est négligeable par rapport à la surface de tout le site.</p> <p>Notons la présence de milieu humide à 200 mètres du remblai. La percolation du lixiviat contaminé pourrait contaminer ces milieux qui sont très sensibles. (Voir plan de localisation)</p>	
4	<p><b>Manquement :</b> Avoir permis le dépôt de sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (soient des hydrocarbures pétroliers et des hydrocarbures aromatiques polycycliques), sur ou dans des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés.</p> <p><b>Référence légale :</b> Article 4 al.1 du règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés (RLRQ, chapitre Q-2, r.46)</p>	<p><b>Degré de gravité des conséquences :</b> Modéré</p> <p><b>Gravité objective du manquement de catégorie :</b> A</p>
	<p><b>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain :</b> Risque peu élevé d'atteinte (modéré)</p> <p><b>Explication :</b> 6 puits sont répertoriés par le SIH (système d'information hydrogéologique) du ministère de l'environnement dans un rayon de 1 km autour du dépôt.</p> <p>La municipalité de Sainte-Marthe offre un service d'aqueduc pour les habitations du noyau villageois. La majorité des habitations de la municipalité s'approvisionne donc en eau par le biais de puits privés ce qui poserait un problème de santé s'il advenait que la nappe phréatique soit contaminée par des polluants.</p>	
	<p><b>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune :</b> Atteinte à faible impact (mineur)</p> <p><b>Les conséquences sont :</b> Réversibles en tout ou en partie</p> <p><b>Explication :</b> La présence de puits autour du lieu de dépôt (SIH) constitue un facteur de contamination de l'eau souterraine, car le stockage à long terme de ces sols sur ce site peut entraîner une lixiviation après des périodes de pluies et ainsi contaminés l'eau souterraine.</p> <p>La lixiviation ainsi que la percolation des contaminants organiques sont très probants au vu de la contamination présente sur les sols déposés.</p> <p>Une fois mélangé avec les sols propres, la qualité des sols agricoles sera affectée négativement et réduira leur potentiel agricole.</p> <p>Ce qui constitue un facteur d'atténuation est la concentration en contaminant ainsi que le nombre d'échantillons contaminés.</p>	
	<p><b>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché :</b> Sensible, faible superficie (modéré)</p> <p><b>Explication :</b> Le site est assez sensible car zoné agricole en entier, mais la surface qui sera impactée directement par ce dépôt est négligeable par rapport à la surface de tout le site.</p> <p>Notons la présence de milieu humide à 200 mètres du remblai. La percolation du lixiviat contaminé pourrait contaminer ces milieux qui sont très sensibles. (Voir plan de localisation)</p>	

<b>5</b>	<p><b>Manquement :</b> Étant le propriétaire d'un lieu où des sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (soient des hydrocarbures pétroliers et des hydrocarbures aromatiques polycycliques) ont été déposés en contravention avec l'article 4, soit sur des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés, ne pas avoir pris les mesures nécessaires pour que ces sols soient déposés un lieu où un tel dépôt est permis.</p> <p><b>Référence légale :</b> article 4.1 du règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés (RLRQ, chapitre Q-2, r.46)</p>	<p><b>Degré de gravité des conséquences :</b> Modéré</p> <p><b>Gravité objective du manquement de catégorie :</b> A</p>
	<p><b>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain :</b> Risque peu élevé d'atteinte (modéré)</p> <p><b>Explication :</b> 6 puits sont répertoriés par le SIH (système d'information hydrogéologique) du ministère de l'environnement dans un rayon de 1 km autour du dépôt.</p> <p>La municipalité de Sainte-Marthe offre un service d'aqueduc pour les habitations du noyau villageois. La majorité des habitations de la municipalité s'approvisionne donc en eau par le biais de puits privés ce qui poserait un problème de santé s'il advenait que la nappe phréatique soit contaminée par des polluants.</p>	
	<p><b>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune :</b> Atteinte à faible impact (mineur)</p> <p><b>Les conséquences sont :</b> Réversibles en tout ou en partie</p> <p><b>Explication :</b> La présence de puits autour du lieu de dépôt (SIH) constitue un facteur de contamination de l'eau souterraine, car le stockage à long terme de ces sols sur ce site peut entraîner une lixiviation après des périodes de pluies et ainsi contaminés l'eau souterraine.</p> <p>La lixiviation ainsi que la percolation des contaminants organiques sont très probants au vu de la contamination présente sur les sols déposés.</p> <p>Une fois mélangé avec les sols propres, la qualité des sols agricoles sera affectée négativement et réduira leur potentiel agricole.</p> <p>Ce qui constitue un facteur d'atténuation est la concentration en contaminant ainsi que le nombre d'échantillons contaminés.</p>	
	<p><b>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché :</b> Sensible, faible superficie (modéré)</p> <p><b>Explication :</b> Le site est assez sensible car zoné agricole en entier, mais la surface qui sera impactée directement par ce dépôt est négligeable par rapport à la surface de tout le site.</p> <p>Notons la présence de milieu humide à 200 mètres du remblai. La percolation du lixiviat contaminé pourrait contaminer ces milieux qui sont très sensibles. (Voir plan de localisation)</p>	

**16.1 Facteurs aggravants**

SO

**16.2 Facteurs atténuants**

SO

**17 Recommandations**

Je recommande que le traitement à apporter à ce dossier soit le suivant : Modéré

Ainsi, je recommande d'envoyer un avis de non-conformité (ANC) à Les Fermes Jules-Edouard Inc., propriétaire du site récepteur, pour les manquements constatés et mentionnés à la section conclusion.

Article 37 de la L.A.D.

propriétaire du site récepteur, pour éviter la répétition du manquement.

**Rédigé par :** Moussa Touré

**Fonction :** inspecteur

**Signature :**



**Date de signature :** 2021-06-02

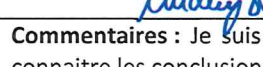
**18 Vérification du rapport d'intervention**

SO

**Approuvé par :** Audrey Sicard-Lajeunesse

**Fonction :** Chef d'équipe du contrôle industriel

**Signature :**



**Date :** 2021-06-03

**Commentaires :** Je suis en accord avec les recommandations formulées. Prévoir une rencontre avec le secteur hydrique afin de connaître les conclusions de leur inspection et leur recommandation et la direction afin de déterminer les actions à venir.

# Annexe 1

Tableau des résultats des analyses

Date d'échantillonnage	CRITERE GENERALISQUE				28-04-2021	28-04-2021	28-04-2021	28-04-2021	28-04-2021	28-04-2021	28-04-2021	28-04-2021
	A	B	C	D	F-SM1	F-SM2	F-SM3	F-SM4	F-SM5	F-SM6	F-SM7	F-SM8
					1055273-1	1055273-2	1055273-3	1055273-4	1055273-5	1055273-6	1055273-7	1055273-8
Nom de l'échantillon												
Numéro de certificat d'analyse												
<b>Métaux (mg/Kg)</b>												
Argent (Ag)	2	20	40	200	<3	<3	<3	<3	<3	<3	<3	<3
Arsenic (As)	6	20	50	250	4.4	4.2	4.7	4.0	3.1	2.2	2.6	3.0
Baryum (Ba)	200	500	1000	10 000	97	50	94	96	22	124	74	26
Calcium (Ca)	3.5	5	20	100	<0.25	<0.25	<0.25	<0.25	<0.25	<0.25	<0.25	<0.25
Chrome (Cr)	100	250	500	4000	24	26	29	22	14	34	25	7
Cobalt (Co)	25	50	100	1500	8	8	9	10	4	13	7	3
Cuivre (Cu)	50	100	500	2500	17	17	18	19	4	21	13	6
Etain (Sn)	5	50	100	1500	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5	<0.5
Manganèse (Mn)	1000	1000	2700	11 000	178	407	440	476	94	549	118	199
Molybdène (Mo)	2	10	40	200	0.6	0.5	<0.5	0.5	<0.5	0.5	0.8	<0.5
Nickel (Ni)	40	100	500	2500	20	21	24	24	7	37	17	5
Plomb (Pb)	40	100	1000	5000	14	15	18	16	4	14	14	4
Sélénium (Se)	1	10	10	10	<0.7	<0.7	<0.7	<0.7	<0.7	<0.7	<0.7	<0.7
Zinc (Zn)	140	500	1500	7500	55	55	62	63	33	74	49	18
<b>Hydrocarbures Pétroliers à C<sub>10</sub></b>												
HC <sub>10-14</sub> (mg/Kg)	100	700	1500	10 000	DNQ	DNQ	650	480	DNQ	230	DNQ	DNQ
<b>Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) (mg/Kg)</b>												
1,4-Diméthylanthracène	0.1	1	10	50	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
1-Méthylanthracène	0.1	1	10	50	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
2,4,6-Triméthylanthracène	0.1	1	10	50	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
2-Méthylanthracène	0.1	1	10	50	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
2-Méthylindolanthracène	0.1	1	10	100	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
7,12-Diméthylbenzo[a]anthracène	0.1	1	10	50	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
Acénaphthène	0.1	1	100	100	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	0.050	<0.01	<0.01	<0.01
Acénaphthène	0.1	1	100	100	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
Anthracène	0.1	1	100	100	<0.01	<0.01	DNQ	<0.01	<0.01	0.17	<0.01	<0.01
Benzo[a]anthracène	0.1	1	10	34	DNQ	DNQ	0.05	DNQ	<0.01	0.30	DNQ	<0.01
Benzo[a]pyrène	0.1	1	10	34	DNQ	DNQ	0.043	DNQ	<0.01	0.14	DNQ	<0.01
Benzo[b]fluoranthène	0.1	1	10	136	<0.01	DNQ	0.039	DNQ	<0.01	0.11	<0.01	<0.01
Benzo[k]fluoranthène	0.1	1	10	36	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	0.037	<0.01	<0.01
Benzo[e]pyrène	0.1	1	10	18	DNQ	DNQ	0.05	DNQ	<0.01	0.11	<0.01	<0.01
Benzo[f]fluoranthène	0.1	1	10	136	<0.01	<0.01	DNQ	DNQ	<0.01	0.094	<0.01	<0.01
Benzo[h]fluoranthène	0.1	1	10	136	<0.01	<0.01	DNQ	DNQ	<0.01	0.094	<0.01	<0.01
Chrysène	0.1	10	100	24	<0.01	DNQ	0.07	<0.01	<0.01	0.26	<0.01	<0.01
Dibenz[a,h]anthracène	0.1	1	10	22	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
Dibenz[a,h]pyrène	0.1	1	10	24	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
Dibenz[a,i]pyrène	0.1	1	10	34	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
Dibenz[a,j]pyrène	0.1	1	10	34	<0.01	<0.01	DNQ	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01
Fluoranthène	0.1	10	100	100	<0.01	<0.01	0.09	<0.01	<0.01	0.05	DNQ	<0.01
Fluorene	0.1	10	100	100	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	0.16	<0.01	<0.01
Indène[1,2,3-c,d]pyrène	0.1	1	10	14	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	<0.01	0.11	<0.01	<0.01
Naphthalène	0.1	5	50	50	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	<0.01	0.04	<0.01	<0.01
Phenanthrène	0.1	5	50	36	DNQ	DNQ	0.05	DNQ	<0.01	0.73	DNQ	<0.01
Pyrene	0.1	10	100	100	DNQ	DNQ	0.07	0.04	<0.01	0.44	<0.01	<0.01

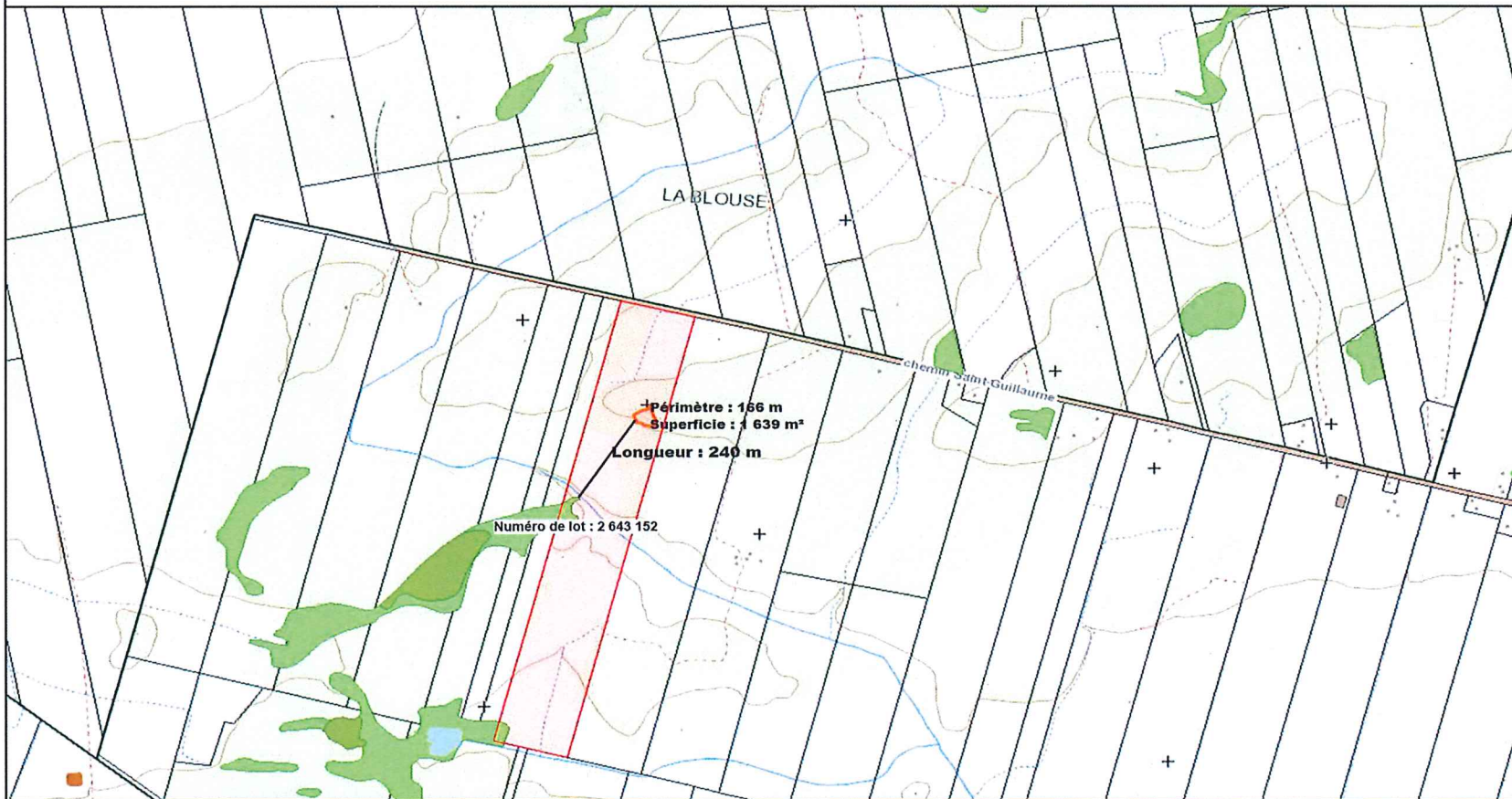
# Annexe 2

Photographies prises sur le site

# Annexe 2

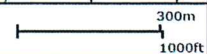
Plan de localisation régional

**Localisation des zones humides**  
Fermes Jules-Edouard



- ▲ Sélection - Lots du cadastre rénové (Cad. Qc)
- ▲ GRHQ - Plans d'eau
- ▲ Puits et forages - SIH
- +
- ▲ Milieux humides détaillés
- Eau peu profonde
- Marais
- Marécage
- Prairie humide
- Tourbière ouverte fen (minérotrophe)
- Tourbière ouverte bog (ombrotrophe)
- Tourbière boisée
- ▲ Épaisseur dépôts courbes - MAU
- 
- ▲ Piézométrie corrigée - AT1
- Zone à valeur piézométrique imposée
- ▲ Piézométrie directions écoulement - AT1
- 
- Odonymes
- ▲ Réseau ferroviaire
- 
- Noms de lieux BDTQ
- Noms de lieux BDTQ - Aires désignées
- Noms de lieux BDTQ - Îles et barrages
- Noms de lieux CANVEC
- Noms de lieux non organisés CANVEC
- ▲ Lots du cadastre rénové (Cad. Qc)
- 
- Repères kilométriques
- ▲ Réseau routier
- Autoroute
- Nationale

Échelle : 1 / 10 000



Source(s) des données :  
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les  
Changements Climatiques

© Gouvernement du Québec, 2021



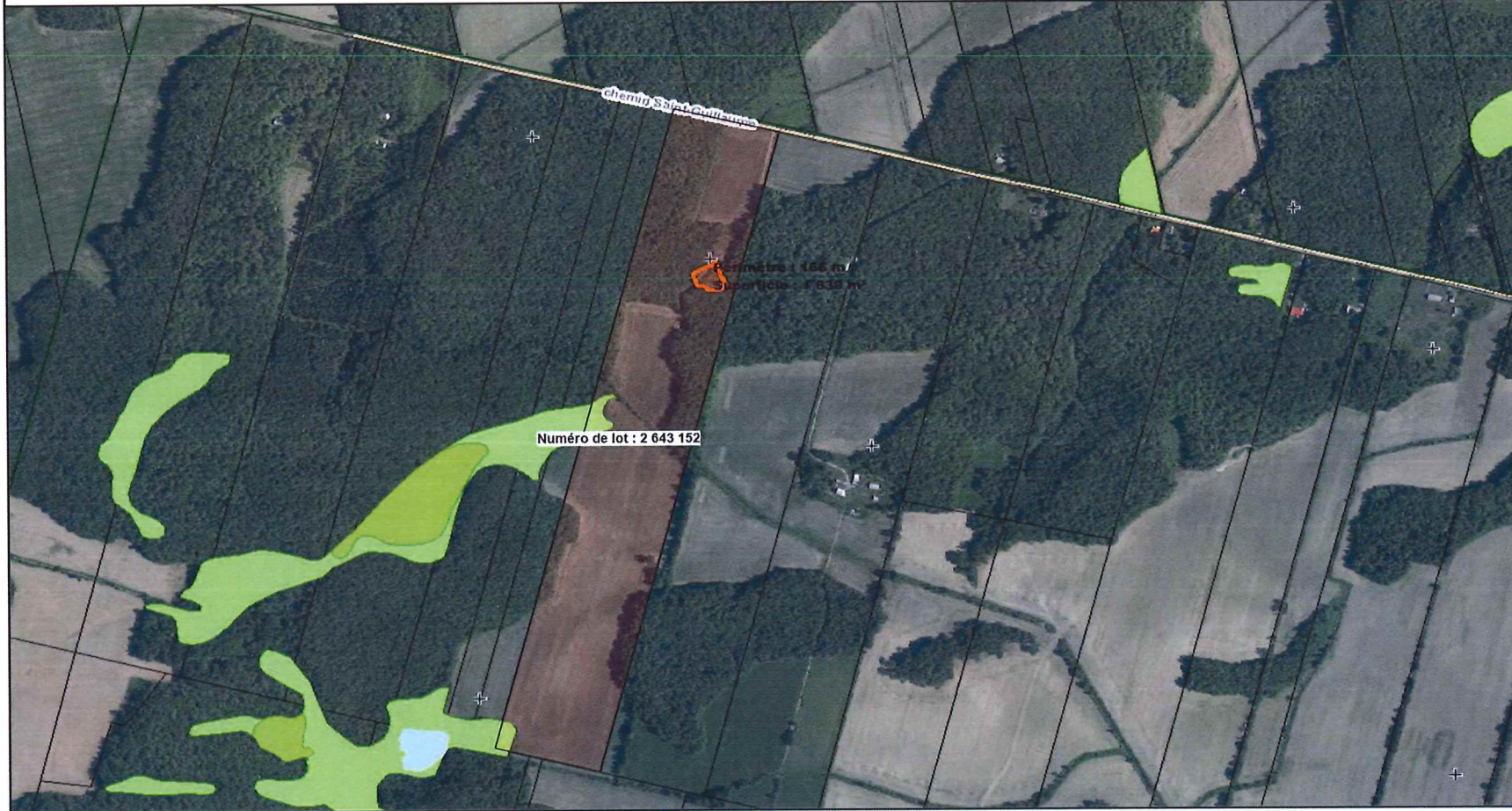
Préparé par:  
Moussa Touré  
Industriel Ouest Longueuil ( C )  
2021-06-02

# Annexe 3

Plan de remblai sur le site



**Plan de remblayage**  
Les Fermes Jules-Edouard Inc



Numéro de lot : 2 643 152

Échelle : 1 / 7 000

- ▣ Sélection - Lots du cadastre rénové (Cad. Qc)
- ▣ GRHQ - Plans d'eau
- ▣ Puits et forages - SIH
- + Milieux humides détaillés
  - ▣ Eau peu profonde
  - ▣ Marais
  - ▣ Marécage
  - ▣ Prairie humide
  - ▣ Tourbière ouverte fen (minérotrophe)
  - ▣ Tourbière ouverte bog (ombrotrophe)
  - ▣ Tourbière boisée
- ▣ Épaisseur dépôts courbes - MAU
- ▣ Piézométrie corrigée - AT1
  - ▣ Zone à valeur piézométrique imposée
- ▣ Piézométrie directions écoulement - AT1
- Odonymes
- ▣ Réseau ferroviaire
- Noms de lieux BDTQ
- Noms de lieux BDTQ - Autres désignées
- Noms de lieux BDTQ - Îles et barrages
- Noms de lieux CANVEC
- Noms de lieux non organisés CANVEC
- ▣ Lots du cadastre rénové (Cad. Qc)
- ▣ Repères kilométriques
- ▣ Réseau routier
  - ▣ Autoroute
  - ▣ Nationale

Source(s) des données :  
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les Changements Climatiques (MELCC)

© Gouvernement du Québec, 2021



Préparé par:  
Moussa Touré  
Industriel Ouest Longueuil ( C )  
2021-05-27

# Annexe 4

Plan de caractérisation du site

**Plan de Caractérisation**  
Les Fermes Jules-Edouard Inc



- ▲ Sélection - Lots du cadastre rénové (Cad. Qc)
- 
- ▲ Points\_Ech
- ★
- ▲ GRHQ - Plans d'eau
- 
- ▲ Puits et forages - SIH
- +
- ▲ Milieux humides détaillés
- Eau peu profonde
- Marais
- Marécage
- Prairie humide
- Tourbière ouverte fen (minérotrophe)
- Tourbière ouverte bog (ombrotrophe)
- Tourbière boisée
- Odonymes
- ▲ Réseau ferroviaire
- +
- Noms de lieux BDTQ
- Noms de lieux BDTQ - Aires désignées
- Noms de lieux BDTQ - Îles et barrages
- Noms de lieux CANVEC
- Noms de lieux non organisés CANVEC
- ▲ Lots du cadastre rénové (Cad. Qc)
- 
- Repères kilométriques
- ▲ Réseau routier
- Autoroute
- Nationale
- Régionale
- Collectrice de transit
- Collectrice municipale
- Collectrice
- Artère
- Locale
- Accès ressources

Échelle : 1 / 500



Source(s) des données :  
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les  
Changements Climatiques (MELCC)

Certaines données peuvent ne pas être incluses dans le © Gouvernement du Québec  
© Gouvernement du Québec, 2021



Préparé par:  
Moussa Touré  
Industriel Ouest Longueuil ( C )  
2021-05-27

# Annexe 5

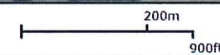
Plan des puits sur un rayon de 1 km

**Plan de présence des Puits**  
Les Fermes Jules-Edouard Inc



- ▲ Sélection - Puits et forages - SIH
- ✖
- ▲ Sélection - Lots du cadastre rénové (Cad. Qc)
- 
- ▲ GRHQ - Plans d'eau
- 
- ▲ Puits et forages - SIH
- +
- ▲ Milieux humides détaillés
- Eau peu profonde
- Marais
- Harécage
- Prairie humide
- Tourbière ouverte fen (minérotrophe)
- Tourbière ouverte bog (ombrotrophe)
- Tourbière boisée
- ▲ Épaisseur dépôts courbes - MAU
- 
- ▲ Piézométrie corrigée - AT1
- Zone à valeur piézométrique imposée
- ▲ Piézométrie directions écoulement - AT1
- 
- Odonymes
- ▲ Réseau ferroviaire
- ↔
- Noms de lieux BDTQ
- Noms de lieux BDTQ - Aires désignées
- Noms de lieux BDTQ - Îles et barrages
- Noms de lieux CANVEC
- Noms de lieux non organisés CANVEC
- ▲ Lots du cadastre rénové (Cad. Qc)
- 
- Repères kilométriques

Échelle : 1 / 7 000



Source(s) des données :  
Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les  
Changements Climatiques (MELCC)

© Gouvernement du Québec, 2021



Préparé par:  
Moussa Touré  
Industriel Ouest Longueuil ( C )  
2021-05-27

# Annexe 6

Évaluation foncière

## Confirmation de taxe pour l'année 2021

No client 00000011

<b>Matricule</b>	3530 55 7533	<b>Immeuble</b>	
<b>Propriétaire</b>	LES FERMES JULES-EDOUARD INC.	<b>Adresse</b>	1495 Chemin ST GUILLAUME
<b>Adresse</b>	1495 CHEMIN SAINT-GUILLAUME SAINTE-MARTHE QC J0P 1V0		
<b>Superficie</b>	621 099,00	Mètre	
<b>Frontage</b>	531,11	Mètre	
<b>Profondeur</b>	1 171,94	Mètre	
<b>Zonage agricole</b>	Zonée en entier		
<b>Superficie zonée</b>	616 099,00	Mètre	
<b>Superficie totale E.A.E.</b>	616 099,00	Mètre	
<b>Catégorie Immeubles non résid.</b>			
<b>Catégorie Immeubles industriels</b>	<b>Code utilisation</b>	8199	<b>Valeur terrain</b> 806 500,00 \$
<b>Date de Construction Apparente</b>	<b>Nbre logement</b>	1	<b>Valeur bâtiment</b> 460 300,00 \$
<b>Date de Construction Originelle</b>	<b>Terrains vagues</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Valeur immeuble</b> 1 266 800,00 \$
<b>Lot</b>	2397171, Zone A-104/ 2643149/ 2643150/ 2643151/ 2643152		
<b>Taxes pour l'année 2021</b>			
<b>Description</b>	<b>Montant</b>		
DÉCHETS ULTIMES EAE 2021	175,00 \$		
ÉCOCENTRE ET ORGANIQUE	75,00 \$		
FONCIÈRE EAE 2021	5 334,54 \$		
MAT. RECYCLABLES EAE 202	65,00 \$		
TAXE FONCIÈRE 2021	3 153,02 \$		
USAGE COMMUN AQUEDUC 2	18,82 \$		
USAGE COMMUN AQUEDUC E	31,85 \$		
<b>TOTAL</b>	<b>8 853,23 \$</b>		
<b>Versements</b>			
<b>Date due</b>	<b>Montant</b>		
2021-03-22	2 213,31 \$		
2021-06-22	2 213,31 \$		
2021-09-15	2 213,31 \$		
2021-11-15	2 213,30 \$		
<b>TOTAL</b>	<b>8 853,23 \$</b>		

 Personne autorisée \_\_\_\_\_  
 Vérifié par \_\_\_\_\_

 Postdatés au 2021-04-29  
 Imprimé le 2021-04-29  
 Date d'intérêt 2021-04-29

## Confirmation de taxe pour l'année 2021

No client 00000008

<b>Matricule</b>	3529 75 4411			<b>Immeuble</b>	
<b>Propriétaire</b>	LES FERMS JULES-EDOUARD INC. 1495 CHEMIN SAINT-GUILLAUME SAINTE-MARTHE QC J0P 1W0			<b>Adresse</b>	Chemin STE MARIE
<b>Superficie</b>	324 685,90	Mètre	<b>Première Année Triennal</b>		<b>Année Courante</b>
<b>Frontage</b>	448,15	Mètre	<b>Année</b>	2021	<b>Année</b>
<b>Profondeur</b>	803,95	Mètre	<b>Proportion médiane</b>	100,00%	<b>Proportion médiane</b>
<b>Zonage agricole</b>	Zonée en entier		<b>Facteur comparatif</b>	1,00	<b>Facteur comparatif</b>
<b>Superficie zonée</b>	324 685,90	Mètre	<b>Val. uniformisée</b>	242 700,00 \$	<b>Val. uniformisée</b>
<b>Superficie totale E.A.E.</b>	324 685,90	Mètre	<b>Date Valeur uniformisée</b>	2019-07-01	<b>Date Valeur uniformisée</b>
Catégorie Immeubles non résid.					
<b>Catégorie Immeubles Industriels</b>		<b>Code utilisation</b>	8199	<b>Valeur terrain</b>	242 700,00 \$
<b>Date de Construction Apparente</b>		<b>Nbre logement</b>	0	<b>Valeur bâtiment</b>	0,00 \$
<b>Date de Construction Originelle</b>		<b>Terrains vagues</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Valeur immeuble</b>	242 700,00 \$
<b>Lot</b>	2397168, Zone A-104/ 2643146/ 2399574				
<b>Taxes pour l'année 2021</b>					
<b>Description</b>	<b>Montant</b>				
FONCIÈRE EAE 2021	1 626,09 \$				
USAGE COMMUN AQUEDEDUC E	9,71 \$				
<b>TOTAL</b>	<b>1 635,80 \$</b>				
<b>Versements</b>					
<b>Date due</b>	<b>Montant</b>				
2021-03-22	408,95 \$				
2021-06-22	408,95 \$				
2021-09-15	408,95 \$				
2021-11-15	408,95 \$				
<b>TOTAL</b>	<b>1 635,80 \$</b>				

Personne autorisée \_\_\_\_\_  
 Vérifié par \_\_\_\_\_

Postdatés au 2021-05-12  
 Imprimé le 2021-05-12  
 Date d'intérêt 2021-05-12



# Annexe 7

Extrait du registre des entreprises du Québec



## Rechercher une entreprise au registre

### État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2021-06-03 12:26:33

#### État des informations

##### Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1175981720
Nom	LES FERMES JULES-ÉDOUARD INC.

##### Adresse du domicile

Adresse	1495 ch. Saint-Guillaume Sainte-Marthe (Québec) J0P1W0 Canada
---------	---

##### Adresse du domicile élu

Adresse	Aucune adresse
---------	----------------

##### Immatriculation

Date d'immatriculation	2020-11-23
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	2020-11-23
Date de fin d'existence prévue	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

##### Forme juridique

Forme juridique	Société par actions ou compagnie
Date de la constitution	2020-11-20 Constitution
Régime constitutif	QUÉBEC : Loi sur les sociétés par actions (RLRQ, C. S-31.1)
Régime courant	QUÉBEC : Loi sur les sociétés par actions (RLRQ, C. S-31.1)

##### Dates des mises à jour

2021-06-03

<b>Date de mise à jour de l'état de renseignements</b>	
Date de la dernière déclaration de mise à jour annuelle	Aucune déclaration de mise à jour annuelle n'a été produite à ce jour.
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2021	2022-07-01
<b>Faillite</b>	
L'entreprise n'est pas en faillite.	
<b>Fusion et scission</b>	
Aucune fusion ou scission n'a été déclarée.	
<b>Continuation et autre transformation</b>	
Aucune continuation ou autre transformation n'a été déclarée.	
<b>Liquidation ou dissolution</b>	
Aucune intention de liquidation ou de dissolution n'a été déclarée.	
<b>Activités économiques et nombre de salariés</b>	
<b>1<sup>er</sup> secteur d'activité</b>	
Code d'activité économique (CAE)	0139
Activité	Autres grandes cultures
Précisions (facultatives)	exploitation d'une terre agricole
<b>2<sup>e</sup> secteur d'activité</b>	
Aucun renseignement n'a été déclaré.	
<b>Nombre de salariés</b>	
Nombre de salariés au Québec	
Aucun	
<b>Convention unanime, actionnaires, administrateurs, dirigeants et fondé de pouvoir</b>	
<b>Actionnaires</b>	
<b>Premier actionnaire</b>	
Le premier actionnaire est majoritaire.	
Nom de famille	LIMOGES
Prénom	PIERRE-OLIVIER
Adresse	1495 ch. Saint-Guillaume Sainte-Marthe (Québec) J0P1W0 Canada
<b>Convention unanime des actionnaires</b>	

Il n'existe pas de convention unanime des actionnaires.

**Liste des administrateurs**

Nom de famille	LIMOGES
Prénom	PIERRE-OLIVIER
Date du début de la charge	2020-11-20
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Président, Secrétaire
Adresse	1495 ch. Saint-Guillaume Sainte-Marthe (Québec) J0P1W0 Canada

**Dirigeants non membres du conseil d'administration**

Aucun dirigeant non membre du conseil d'administration n'a été déclaré.

**Fondé de pouvoir**

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

**Administrateurs du bien d'autrui**

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

**Établissements**

Aucun établissement n'a été déclaré.

**Documents en traitement**

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

**Index des documents**

**Documents conservés**

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration de mise à jour courante	2021-05-20
Déclaration initiale	2020-11-25
Certificat de constitution	2020-11-23

**Index des noms**

Date de mise à jour de l'index des noms 2020-11-20

**Nom**

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
LES FERMES JULES-ÉDOUARD INC.		2020-11-20		En vigueur

**Autres noms utilisés au Québec**

Aucun autre nom utilisé au Québec n'a été déclaré.

Québec 

© Gouvernement du Québec

# Annexe 8

Formulaire de demande d'analyse



## ANNEXE

Pour chaque échantillon, sélectionnez les métaux à analyser:

Identification des échantillons par le client	Choix de métaux																			
Tous les échantillons	Ag <input checked="" type="checkbox"/>	Al <input type="checkbox"/>	As <input checked="" type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	Ba <input checked="" type="checkbox"/>	Be <input type="checkbox"/>	Bi <input type="checkbox"/>	Ca <input type="checkbox"/>	Cd <input checked="" type="checkbox"/>	Co <input checked="" type="checkbox"/>	Cr <input checked="" type="checkbox"/>	Cu <input checked="" type="checkbox"/>	Fe <input type="checkbox"/>	Hg <input type="checkbox"/>	K <input type="checkbox"/>	Li <input type="checkbox"/>	Mg <input type="checkbox"/>	Mn <input checked="" type="checkbox"/>	Mo <input checked="" type="checkbox"/>	
	Na <input type="checkbox"/>	Ni <input checked="" type="checkbox"/>	Pb <input checked="" type="checkbox"/>	Sb <input type="checkbox"/>	Se <input checked="" type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/>	Sn <input checked="" type="checkbox"/>	Sr <input type="checkbox"/>	Te <input type="checkbox"/>	Ti <input type="checkbox"/>	Tl <input type="checkbox"/>	U <input type="checkbox"/>	V <input type="checkbox"/>	Zn <input checked="" type="checkbox"/>						
	Ag <input type="checkbox"/>	Al <input type="checkbox"/>	As <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	Ba <input type="checkbox"/>	Be <input type="checkbox"/>	Bi <input type="checkbox"/>	Ca <input type="checkbox"/>	Cd <input type="checkbox"/>	Co <input type="checkbox"/>	Cr <input type="checkbox"/>	Cu <input type="checkbox"/>	Fe <input type="checkbox"/>	Hg <input type="checkbox"/>	K <input type="checkbox"/>	Li <input type="checkbox"/>	Mg <input type="checkbox"/>	Mn <input type="checkbox"/>	Mo <input type="checkbox"/>	
	Na <input type="checkbox"/>	Ni <input type="checkbox"/>	Pb <input type="checkbox"/>	Sb <input type="checkbox"/>	Se <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/>	Sn <input type="checkbox"/>	Sr <input type="checkbox"/>	Te <input type="checkbox"/>	Ti <input type="checkbox"/>	Tl <input type="checkbox"/>	U <input type="checkbox"/>	V <input type="checkbox"/>	Zn <input type="checkbox"/>						
	Ag <input type="checkbox"/>	Al <input type="checkbox"/>	As <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	Ba <input type="checkbox"/>	Be <input type="checkbox"/>	Bi <input type="checkbox"/>	Ca <input type="checkbox"/>	Cd <input type="checkbox"/>	Co <input type="checkbox"/>	Cr <input type="checkbox"/>	Cu <input type="checkbox"/>	Fe <input type="checkbox"/>	Hg <input type="checkbox"/>	K <input type="checkbox"/>	Li <input type="checkbox"/>	Mg <input type="checkbox"/>	Mn <input type="checkbox"/>	Mo <input type="checkbox"/>	
	Na <input type="checkbox"/>	Ni <input type="checkbox"/>	Pb <input type="checkbox"/>	Sb <input type="checkbox"/>	Se <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/>	Sn <input type="checkbox"/>	Sr <input type="checkbox"/>	Te <input type="checkbox"/>	Ti <input type="checkbox"/>	Tl <input type="checkbox"/>	U <input type="checkbox"/>	V <input type="checkbox"/>	Zn <input type="checkbox"/>						
	Ag <input type="checkbox"/>	Al <input type="checkbox"/>	As <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	Ba <input type="checkbox"/>	Be <input type="checkbox"/>	Bi <input type="checkbox"/>	Ca <input type="checkbox"/>	Cd <input type="checkbox"/>	Co <input type="checkbox"/>	Cr <input type="checkbox"/>	Cu <input type="checkbox"/>	Fe <input type="checkbox"/>	Hg <input type="checkbox"/>	K <input type="checkbox"/>	Li <input type="checkbox"/>	Mg <input type="checkbox"/>	Mn <input type="checkbox"/>	Mo <input type="checkbox"/>	
	Na <input type="checkbox"/>	Ni <input type="checkbox"/>	Pb <input type="checkbox"/>	Sb <input type="checkbox"/>	Se <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/>	Sn <input type="checkbox"/>	Sr <input type="checkbox"/>	Te <input type="checkbox"/>	Ti <input type="checkbox"/>	Tl <input type="checkbox"/>	U <input type="checkbox"/>	V <input type="checkbox"/>	Zn <input type="checkbox"/>						
	Ag <input type="checkbox"/>	Al <input type="checkbox"/>	As <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	Ba <input type="checkbox"/>	Be <input type="checkbox"/>	Bi <input type="checkbox"/>	Ca <input type="checkbox"/>	Cd <input type="checkbox"/>	Co <input type="checkbox"/>	Cr <input type="checkbox"/>	Cu <input type="checkbox"/>	Fe <input type="checkbox"/>	Hg <input type="checkbox"/>	K <input type="checkbox"/>	Li <input type="checkbox"/>	Mg <input type="checkbox"/>	Mn <input type="checkbox"/>	Mo <input type="checkbox"/>	
	Na <input type="checkbox"/>	Ni <input type="checkbox"/>	Pb <input type="checkbox"/>	Sb <input type="checkbox"/>	Se <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/>	Sn <input type="checkbox"/>	Sr <input type="checkbox"/>	Te <input type="checkbox"/>	Ti <input type="checkbox"/>	Tl <input type="checkbox"/>	U <input type="checkbox"/>	V <input type="checkbox"/>	Zn <input type="checkbox"/>						

Identification de l'échantillon	Température (°C)			

Identification de l'échantillon	Température (°C)			



# Annexe 9

Résultats des analyses des échantillons

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-01

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM1  
Description de prélèvement: 543  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1  
Date d'analyse: 10 mai 2021

Résultat Unité LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg 29

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-01 Paramètre: Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)  
Remarque  
Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

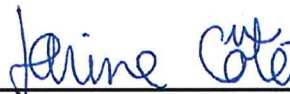
Niveau: Dossier

No Dossier: L055273  
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception  
Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 mai 2021



---

Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1299203)

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Lot\_2643152  
**Responsable:** Touré Moussa  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 3 mai 2021  
**Numéro de dossier:** L055273  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-01

**Préleveur:** Touré Moussa  
**Description de l'échantillon:** E-SM1  
**Description de prélèvement:** 543  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 28 avril 2021

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 10 mai 2021			
Concentration des HAP			
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298334)

## Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L055273-01

### Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,009
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,009 mg/kg	0,009
Benzo(k)fluoranthène	<0,009 mg/kg	0,009
Benzo(j)fluoranthène	<0,009 mg/kg	0,009
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,009
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,009
Pérylène	DNQ mg/kg	0,009
3-Méthylcholanthrène	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,h)acridine	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,j)anthracène	DNQ mg/kg	0,009
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Coronène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphthalène-d10	100 %
Acénaphthène-d10	100 %
Anthracène-d10	110 %
Pyrène-d10	110 %
Chrysène-d12	93 %
Benzo(a)pyrène-d12	120 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	84 %

### Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-01      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Remarque

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 13 mai 2021*



**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence  
DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM  
INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
ST: Sous-traitance  
PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ*

Version 1 (1298334)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:

Code projet client:

Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-01

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM1  
Description de prélèvement: 543  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 4 mai 2021

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	4,4	mg/kg	0,2
Baryum	87	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Chrome	24	mg/kg	1
Cobalt	8	mg/kg	1
Cuivre	19	mg/kg	2
Étain	<0,5	mg/kg	0,5
Manganèse	378	mg/kg	1
Molybdène	0,6	mg/kg	0,5
Nickel	20	mg/kg	1
Plomb	14	mg/kg	1
Sélénium	<0,7	mg/kg	0,7
Zinc	55	mg/kg	4

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-01 Paramètre: Métaux extractibles  
Les résultats sont exprimés sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

Certificat approuvé le 21 mai 2021



Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence  
DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM  
INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
ST: Sous-traitance  
PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1299546)



Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-02

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM2  
Description de prélèvement: 544  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 10 mai 2021			
Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)	DNQ	mg/kg	33

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-02 Paramètre: Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)  
Remarque  
Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

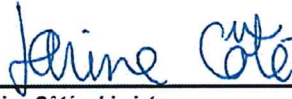
Niveau: Dossier

No Dossier: L055273  
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception  
Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 mai 2021



---

Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence  
DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM  
INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
ST: Sous-traitance  
PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1299204)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-02

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM2  
Description de prélèvement: 544  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 10 mai 2021			
<i>Concentration des HAP</i>			
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298335)

## Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L055273-02

### Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	<0,01 mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphthalène-d10	96 %
Acénaphthène-d10	98 %
Anthracène-d10	110 %
Pyrène-d10	110 %
Chrysène-d12	93 %
Benzo(a)pyrène-d12	120 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	84 %

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-02      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 13 mai 2021*

*Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval*

**Légende:**

ABS: Absence

DNO: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEG*

Version 1 (1298335)

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Lot\_2643152  
**Responsable:** Touré Moussa  
**Téléphone:** (450) 928-7607

**Date de réception:** 3 mai 2021  
**Numéro de dossier:** L055273  
**Bon de commande:**

**Code projet client:**

**Code projet CEAEQ:** 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-02

**Préleveur:** Touré Moussa  
**Description de l'échantillon:** E-SM2  
**Description de prélèvement:** 544  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 28 avril 2021

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse: 4 mai 2021

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	4,2	mg/kg	0,2
Baryum	90	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Chrome	26	mg/kg	1
Cobalt	8	mg/kg	1
Cuivre	17	mg/kg	2
Etain	<0,5	mg/kg	0,5
Manganèse	407	mg/kg	1
Molybdène	0,6	mg/kg	0,5
Nickel	21	mg/kg	1
Plomb	15	mg/kg	1
Sélénium	<0,7	mg/kg	0,7
Zinc	55	mg/kg	4

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-02 Paramètre: Métaux extractibles  
Les résultats sont exprimés sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 21 mai 2021



Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEG

Version 1 (1299547)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-03

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM3  
Description de prélèvement: 545  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1  
Date d'analyse: 10 mai 2021

Résultat Unité LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

650 mg/kg

33

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-03 Paramètre: Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)  
Remarque  
Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

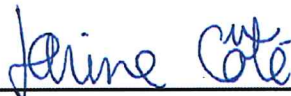
No Dossier: L055273  
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception  
Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.



Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 mai 2021



---

Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEG

Version 1 (1299205)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-03

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM3  
Description de prélèvement: 545  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Identification de produits pétroliers

Méthode: MA. 408 - IPP

Date d'analyse: 25 mai 2021

Résultat Unité

LDM

Produit pétrolier identifié

Voir Remarque

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-03 Paramètre: Identification de produits pétroliers

Remarque

Ce paramètre ne fait pas partie de la portée d'accréditation du Conseil canadien des normes.

Cet échantillon a été analysé par chromatographie en phase gazeuse couplée à un détecteur à flamme ionisante afin d'identifier les produits pétroliers présents. Le chromatogramme obtenu indique la présence d'hydrocarbures lourds non comparables à nos étalons de référence.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 25 mai 2021



Marc Gagnon, Chimiste, M.Sc.  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1299718)

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Lot\_2643152  
**Responsable:** Touré Moussa  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 3 mai 2021  
**Numéro de dossier:** L055273  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-03

**Préleveur:** Touré Moussa  
**Description de l'échantillon:** E-SM3  
**Description de prélèvement:** 545  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 28 avril 2021

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1  
**Date d'analyse:** 10 mai 2021

**Résultat** **Unité** **LDM**

*Concentration des HAP*

Naphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphthylène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphthène	<0,01 mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01 mg/kg	0,01
Phénanthrène	0,05 mg/kg	0,01
Anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Fluoranthène	0,08 mg/kg	0,01
Pyrène	0,07 mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	0,05 mg/kg	0,01
Chrysène	0,07 mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	DNQ mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298338)

## Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L055273-03

### Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	0,039 mg/kg	0,009
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,009 mg/kg	0,009
Benzo(k)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,009
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,009
Benzo(e)pyrène	0,046 mg/kg	0,009
Benzo(a)pyrène	0,042 mg/kg	0,009
Pérylène	DNQ mg/kg	0,009
3-Méthylcholanthène	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,h)acridine	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,i)anthracène	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	0,05 mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Coronène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylanthracène-d10	93 %
Acénaphthène-d10	97 %
Anthracène-d10	110 %
Pyrene-d10	110 %
Chrysène-d12	93 %
Benzo(a)pyrène-d12	120 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	83 %

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-03      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

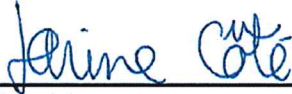
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Echantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 mai 2021



Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298338)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:

Code projet client:

Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-03

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM3  
Description de prélèvement: 545  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse : 4 mai 2021

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,7	mg/kg	0,2
Baryum	93	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Chrome	29	mg/kg	1
Cobalt	9	mg/kg	1
Cuivre	18	mg/kg	2
Étain	0,5	mg/kg	0,5
Manganèse	440	mg/kg	1
Molybdène	<0,5	mg/kg	0,5
Nickel	21	mg/kg	1
Plomb	18	mg/kg	1
Sélénium	<0,7	mg/kg	0,7
Zinc	62	mg/kg	4

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-03 Paramètre: Métaux extractibles  
Les résultats sont exprimés sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

Certificat approuvé le 21 mai 2021



Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence  
DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM  
INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
ST: Sous-traitance  
PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ*

Version 1 (1299548)



Cliant: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-04

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM4  
Description de prélèvement: 545  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1  
Date d'analyse: 10 mai 2021

Résultat Unité LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

480 mg/kg

33

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-04 Paramètre: Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)  
Remarque  
Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

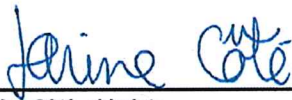
Niveau: Dossier

No Dossier: L055273  
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception  
Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 mai 2021



---

Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence  
DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM  
INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
ST: Sous-traitance  
PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1299206)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-04

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM4  
Description de prélèvement: 545  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Identification de produits pétroliers

Méthode: MA. 408 - IPP  
Date d'analyse: 25 mai 2021

Résultat Unité LDM

Produit pétrolier identifié

Voir Remarque

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-04 Paramètre: Identification de produits pétroliers  
Remarque

Ce paramètre ne fait pas partie de la portée d'accréditation du Conseil canadien des normes.

Cet échantillon a été analysé par chromatographie en phase gazeuse couplée à un détecteur à flamme ionisante afin d'identifier les produits pétroliers présents. Le chromatogramme obtenu indique la présence d'hydrocarbures lourds non comparables à nos étalons de référence.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 25 mai 2021



**Marc Gagnon, Chimiste, M.Sc.**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence  
DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM  
INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
ST: Sous-traitance  
PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ*

Version 1 (1299719)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-04

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM4  
Description de prélèvement: 545  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1  
Date d'analyse: 10 mai 2021

Résultat Unité LDM

Concentration des HAP

Naphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphtyène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01 mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01 mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Fluoranthène	0,04 mg/kg	0,01
Pyrène	0,04 mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Chrysène	0,05 mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298340)

## Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L055273-04

### Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,009
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,009 mg/kg	0,009
Benzo(k)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,009
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,009
Benzo(e)pyrène	0,034 mg/kg	0,009
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,009
Pérylène	DNQ mg/kg	0,009
3-Méthylcholanthrène	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,h)acridine	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Coronène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphthalène-d10	95 %
Acénaphthène-d10	96 %
Anthracène-d10	110 %
Pyrene-d10	110 %
Chrysène-d12	94 %
Benzo(a)pyrène-d12	120 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	83 %

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-04      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

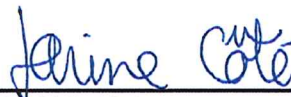
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 mai 2021



Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298340)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:

Code projet client:

Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-04

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM4  
Description de prélèvement: 545  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse: 4 mai 2021

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	4,0	mg/kg	0,2
Baryum	98	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Chrome	32	mg/kg	1
Cobalt	10	mg/kg	1
Cuivre	19	mg/kg	2
Étain	0,5	mg/kg	0,5
Manganèse	476	mg/kg	1
Molybdène	0,5	mg/kg	0,5
Nickel	24	mg/kg	1
Plomb	16	mg/kg	1
Sélénium	<0,7	mg/kg	0,7
Zinc	63	mg/kg	4

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-04 Paramètre: Métaux extractibles  
Les résultats sont exprimés sur base sèche.



Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273


Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 21 mai 2021



Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1299549)

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Lot\_2643152  
**Responsable:** Touré Moussa  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 3 mai 2021  
**Numéro de dossier:** L055273  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-05

**Préleveur:** Touré Moussa  
**Description de l'échantillon:** E-SM5  
**Description de prélèvement:** 546  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 28 avril 2021

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1  
**Date d'analyse:** 10 mai 2021

**Résultat Unité LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

34

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-05 Paramètre: Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)  
Remarque  
Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

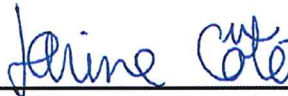
Niveau: Dossier

No Dossier: L055273  
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception  
Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 mai 2021



---

Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1299207)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-05

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM5  
Description de prélèvement: 546  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1  
Date d'analyse: 10 mai 2021

Résultat Unité LDM

Concentration des HAP

Naphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01 mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01 mg/kg	0,01
Phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Chrysène	<0,01 mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298342)

## Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L055273-05

### Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthene	<0,009 mg/kg	0,009
7,12-Dimethylbenzo(a)anthracene	<0,009 mg/kg	0,009
Benzo(k)fluoranthene	<0,009 mg/kg	0,009
Benzo(j)fluoranthene	<0,009 mg/kg	0,009
Benzo(e)pyrene	<0,009 mg/kg	0,009
Benzo(a)pyrene	<0,009 mg/kg	0,009
Perylene	<0,009 mg/kg	0,009
3-Methylcholanthrene	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,h)acridine	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,j)anthracene	<0,009 mg/kg	0,009
Dibenzo(a,c)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Indeno(1,2,3-c,d)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)perylene	<0,01 mg/kg	0,01
Anthanthrene	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Coronene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthyl-naphtalène-d10	110 %
Acénaphthène-d10	100 %
Anthracène-d10	110 %
Pyrene-d10	110 %
Chrysène-d12	92 %
Benzo(a)pyrene-d12	120 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	85 %

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-05      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 13 mai 2021*

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ*

Version 1 (1298342)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Code projet client:

Numéro de l'échantillon: L055273-05

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM5  
Description de prélèvement: 546  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 4 mai 2021

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	1,1	mg/kg	0,2
Baryum	22	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Chrome	13	mg/kg	1
Cobalt	4	mg/kg	1
Cuivre	4	mg/kg	2
Étain	<0,5	mg/kg	0,5
Manganèse	94	mg/kg	1
Molybdène	<0,5	mg/kg	0,5
Nickel	7	mg/kg	1
Plomb	4	mg/kg	1
Sélénium	<0,7	mg/kg	0,7
Zinc	33	mg/kg	4

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-05 Paramètre: Métaux extractibles  
Les résultats sont exprimés sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

Certificat approuvé le 21 mai 2021



Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEG*

Version 1 (1299550)



Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-06

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM6  
Description de prélèvement: 547  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1  
Date d'analyse: 10 mai 2021

Résultat Unité LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

220 mg/kg

30

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-06 Paramètre: Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)  
Remarque  
Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

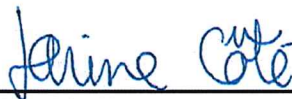
Niveau: Dossier

No Dossier: L055273  
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception  
Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 mai 2021



---

Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEG

Version 1 (1299208)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-06

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM6  
Description de prélèvement: 547  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Identification de produits pétroliers

Méthode: MA. 408 - IPP

Date d'analyse: 25 mai 2021

Résultat Unité

LDM

Produit pétrolier identifié

Voir Remarque

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-06 Paramètre: Identification de produits pétroliers

Remarque

Ce paramètre ne fait pas partie de la portée d'accréditation du Conseil canadien des normes.

Cet échantillon a été analysé par chromatographie en phase gazeuse couplée à un détecteur à flamme ionisante afin d'identifier les produits pétroliers présents. Le chromatogramme obtenu indique la présence d'un mélange de produits pétroliers composé majoritairement d'hydrocarbures lourds non comparables à nos étalons de référence. On observe également des traces d'hydrocarbures plus légers entre les balises C12 et C20.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 25 mai 2021



**Marc Gagnon, Chimiste, M.Sc.**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence  
DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM  
INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
ST: Sous-traitance  
PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ*

Version 1 (1299720)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-06

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM6  
Description de prélèvement: 547  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 10 mai 2021			
<b>Concentration des HAP</b>			
Naphtalène	0,034	mg/kg	0,009
2-Méthylnaphtalène	0,041	mg/kg	0,009
1-Méthylnaphtalène	DNQ	mg/kg	0,009
2-Chloronaphtalène	<0,009	mg/kg	0,009
1-Chloronaphtalène	<0,009	mg/kg	0,009
1,3-Diméthylnaphtalène	0,031	mg/kg	0,009
Acénaphthène	<0,009	mg/kg	0,009
Acénaphthène	0,050	mg/kg	0,009
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,009	mg/kg	0,009
Fluorène	0,16	mg/kg	0,009
Phénanthrène	0,73	mg/kg	0,009
Anthracène	0,17	mg/kg	0,009
Carbazole	0,050	mg/kg	0,009
Fluoranthène	0,65	mg/kg	0,009
Pyrène	0,44	mg/kg	0,009
2-Méthyl fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,009
Benzo(c)phénanthrène	0,037	mg/kg	0,009
Benzo(c)acridine	DNQ	mg/kg	0,009
Benzo(a)anthracène	0,30	mg/kg	0,01
Chrysène	0,26	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	DNQ	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	DNQ	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298345)

## Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L055273-06

### Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,009 mg/kg	0,009
Benzo(b)fluoranthène	0,15 mg/kg	0,008
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,008 mg/kg	0,008
Benzo(k)fluoranthène	0,092 mg/kg	0,008
Benzo(j)fluoranthène	0,093 mg/kg	0,008
Benzo(e)pyrène	0,11 mg/kg	0,008
Benzo(a)pyrène	0,18 mg/kg	0,008
Pérylène	0,051 mg/kg	0,008
3-Méthylcholanthrène	<0,008 mg/kg	0,008
Dibenzo(a,h)acridine	<0,008 mg/kg	0,008
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,008 mg/kg	0,008
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,15 mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	0,13 mg/kg	0,01
Anthanthrène	0,05 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	0,05 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	0,04 mg/kg	0,01
Coronène	0,04 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphthalène-d10	110 %
Acénaphthène-d10	100 %
Anthracène-d10	120 %
Pyrene-d10	110 %
Chrysène-d12	98 %
Benzo(a)pyrène-d12	120 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	87 %

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-06      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 13 mai 2021*

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ*

**Version 1 (1298345)**

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Lot\_2643152  
**Responsable:** Touré Moussa  
**Téléphone:** (450) 928-7607

**Date de réception:** 3 mai 2021  
**Numéro de dossier:** L055273  
**Bon de commande:**

**Code projet client:**

**Code projet CEAEQ:** 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-06

**Préleveur:** Touré Moussa  
**Description de l'échantillon:** E-SM6  
**Description de prélèvement:** 547  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 28 avril 2021

Métaux extractibles

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 4 mai 2021

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,2	mg/kg	0,2
Baryum	113	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Chrome	54	mg/kg	1
Cobalt	13	mg/kg	1
Cuivre	21	mg/kg	2
Étain	0,7	mg/kg	0,5
Manganèse	549	mg/kg	1
Molybdène	0,5	mg/kg	0,5
Nickel	32	mg/kg	1
Plomb	14	mg/kg	1
Sélénium	<0,7	mg/kg	0,7
Zinc	74	mg/kg	4

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.:L055273-06 Paramètre: Métaux extractibles  
Les résultats sont exprimés sur base sèche.



Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 21 mai 2021



Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférence - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1299551)

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrée et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Lot\_2643152  
**Responsable:** Touré Moussa  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 3 mai 2021  
**Numéro de dossier:** L055273  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-07

**Préleveur:** Touré Moussa  
**Description de l'échantillon:** E-SM7  
**Description de prélèvement:** 548  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 28 avril 2021

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1  
**Date d'analyse:** 10 mai 2021

**Résultat** **Unité** **LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

30

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-07 Paramètre: Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)  
Remarque  
Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

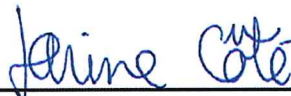
Niveau: Dossier

No Dossier: L055273  
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception  
Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 mai 2021



---

Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEG

Version 1 (1299209)

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrée et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Lot\_2643152  
**Responsable:** Touré Moussa  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 3 mai 2021  
**Numéro de dossier:** L055273  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-07

**Préleveur:** Touré Moussa  
**Description de l'échantillon:** E-SM7  
**Description de prélèvement:** 548  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 28 avril 2021

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1  
**Date d'analyse:** 10 mai 2021

**Résultat** **Unité** **LDM**

*Concentration des HAP*

Naphtalène	<0,009 mg/kg	0,009
2-Méthylnaphtalène	<0,009 mg/kg	0,009
1-Méthylnaphtalène	<0,009 mg/kg	0,009
2-Chloronaphtalène	<0,009 mg/kg	0,009
1-Chloronaphtalène	<0,009 mg/kg	0,009
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,009 mg/kg	0,009
Acénaphtylène	<0,009 mg/kg	0,009
Acénaphtène	<0,009 mg/kg	0,009
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,009 mg/kg	0,009
Fluorène	<0,009 mg/kg	0,009
Phénanthrène	DNQ mg/kg	0,008
Anthracène	<0,008 mg/kg	0,008
Carbazole	<0,009 mg/kg	0,009
Fluoranthène	DNQ mg/kg	0,008
Pyrène	DNQ mg/kg	0,008
2-Méthyl fluoranthène	<0,008 mg/kg	0,008
Benzo(c)phénanthrène	<0,008 mg/kg	0,008
Benzo(c)acridine	<0,008 mg/kg	0,008
Benzo(a)anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298347)

## Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L055273-07

### Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,008 mg/kg	0,008
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,008
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,008 mg/kg	0,008
Benzo(k)fluoranthène	<0,008 mg/kg	0,008
Benzo(j)fluoranthène	<0,008 mg/kg	0,008
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,008
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,008
Pérylène	<0,008 mg/kg	0,008
3-Méthylcholanthrène	<0,008 mg/kg	0,008
Dibenzo(a,h)acridine	<0,008 mg/kg	0,008
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,008 mg/kg	0,008
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	<0,01 mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	110 %
Acénaphthène-d10	100 %
Anthracène-d10	110 %
Pyrène-d10	110 %
Chrysène-d12	90 %
Benzo(a)pyrène-d12	110 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	78 %

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-07      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

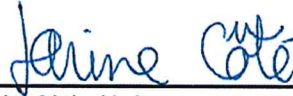
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 13 mai 2021



Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298347)

Cliant: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607

Date de réception: 3 mai 2021

Numéro de dossier: L055273

Bon de commande:

Code projet client:

Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-07

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM7  
Description de prélèvement: 548  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2  
Date d'analyse: 4 mai 2021

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	2,6	mg/kg	0,2
Baryum	73	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Chrome	25	mg/kg	1
Cobalt	7	mg/kg	1
Cuivre	13	mg/kg	2
Étain	0,5	mg/kg	0,5
Manganèse	318	mg/kg	1
Molybdène	0,8	mg/kg	0,5
Nickel	17	mg/kg	1
Plomb	13	mg/kg	1
Sélénium	<0,7	mg/kg	0,7
Zinc	43	mg/kg	4

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-07 Paramètre: Métaux extractibles  
Les résultats sont exprimés sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

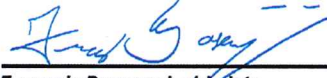
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 21 mai 2021



Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence  
DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM  
INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
ST: Sous-traitance  
PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1299552)



Cliant: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-08

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM8  
Description de prélèvement: 549  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1  
Date d'analyse: 10 mai 2021

Résultat Unité LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

31

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-08 Paramètre: Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)  
Remarque  
Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

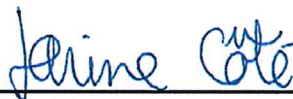
Niveau: Dossier

No Dossier: L055273  
Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception  
Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 mai 2021



---

Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence  
DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM  
INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté  
ST: Sous-traitance  
PR: Présence

RNF: Résultat non disponible  
NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique  
TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1299210)

Client: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607  
Code projet client:

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:  
Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-08

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM8  
Description de prélèvement: 549  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1

Date d'analyse: 10 mai 2021

Résultat Unité LDM

Concentration des HAP

Naphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphthylène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphtène	<0,01 mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01 mg/kg	0,01
Phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Chrysène	<0,01 mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1298348)

## Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L055273-08

### Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Pérylène	<0,01 mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	<0,01 mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphthalène-d10	110 %
Acénaphthène-d10	110 %
Anthracène-d10	110 %
Pyrène-d10	110 %
Chrysène-d12	93 %
Benzo(a)pyrène-d12	120 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	84 %

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-08      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 13 mai 2021*

*Karine Côté, chimiste  
Contaminants organiques, Laval*

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ*

Version 1 (1298348)

Cliant: CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Lot\_2643152  
Responsable: Touré Moussa  
Téléphone: (450) 928-7607

Date de réception: 3 mai 2021  
Numéro de dossier: L055273  
Bon de commande:

Code projet client:

Code projet CEAEQ: 9264

Numéro de l'échantillon: L055273-08

Préleveur: Touré Moussa  
Description de l'échantillon: E-SM8  
Description de prélèvement: 549  
Point de prélèvement:  
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 28 avril 2021

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse: 4 mai 2021

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	1,0	mg/kg	0,2
Baryum	26	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Chrome	7	mg/kg	1
Cobalt	3	mg/kg	1
Cuivre	6	mg/kg	2
Étain	<0,5	mg/kg	0,5
Manganèse	159	mg/kg	1
Molybdène	<0,5	mg/kg	0,5
Nickel	5	mg/kg	1
Plomb	4	mg/kg	1
Sélénium	<0,7	mg/kg	0,7
Zinc	18	mg/kg	4

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L055273-08 Paramètre: Métaux extractibles  
Les résultats sont exprimés sur base sèche.

Remarque(s)

Niveau: Dossier

No Dossier: L055273

Temp. de l'échantillon >12 °C à la réception

Échantillons reçus à la réception à T°C échantillons environ 15°C.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 21 mai 2021



Francois Bossanyi, chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1299553)



Longueuil, le 3 juin 2021

## AVIS DE NON-CONFORMITÉ

Les Fermes Jules-Édouard inc.  
1495, chemin Saint-Guillaume  
Sainte-Marthe (Québec) J0P 1W0

N/Réf. : 7610-16-01-1210500  
402028900

**Objet : Remblayage avec des sols contaminés sur le lot 2 643 152 cadastre du Québec, circonscription de Vaudreuil**

Mesdames,  
Messieurs,

Lors de l'inspection réalisée le 28 avril 2021 par un inspecteur de notre direction régionale, nous avons constaté les manquements suivants :

- Avoir réalisé un projet, soit une activité déterminée par règlement du gouvernement, sans détenir l'autorisation préalable du ministre en vertu de l'article 22, soit la réception sur ou dans un terrain de sols contaminés.  
Loi sur la qualité de l'environnement, article 22 al. 1 (10)
- Avoir stocké des sols contaminés en vue de leur dépôt définitif ailleurs que sur le terrain d'origine ou dans un lieu d'enfouissement autorisé en vertu de la loi, à savoir des sols contenant des contaminants supérieurs à l'annexe I du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains (RLRQ, chapitre Q-2, r.37).  
Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés, article 3

Étudié par : \_\_\_\_\_

Recommandé  
par : \_\_\_\_\_

... 2



- Étant le propriétaire d'un lieu où le dépôt de sols contaminé n'est pas permis (lot 2 643 152 cadastre du Québec, circonscription de Vaudreuil), ne pas avoir pris les mesures nécessaires pour que ces sols soient transportés sur ou dans un lieu où un tel dépôt est permis.  
Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains, article 13.0.2 al. 3
- Avoir permis le dépôt de sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (soient des hydrocarbures pétroliers et des hydrocarbures aromatiques polycycliques), sur ou dans des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés.  
Règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés, article 4 al. 1
- Étant le propriétaire d'un lieu où des sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (soient des hydrocarbures pétroliers et des hydrocarbures aromatiques polycycliques) ont été déposés en contravention avec l'article 4, soit sur ou dans des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés, ne pas avoir pris les mesures nécessaires pour que ces sols soient déposés un lieu où un tel dépôt est permis.  
Règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés, article 4.1

### **Correctifs à prendre pour remédier à la situation**

Nous vous demandons de prendre sans délai les mesures requises pour remédier à ces manquements.

Nous vous demandons de cesser immédiatement tous dépôts de sols contaminés et de nous transmettre d'ici le 25 juin 2021 un plan des mesures correctives qui ont été ou qui seront mises en œuvre pour vous conformer à la loi.

Par ailleurs, nous vous informons que conformément à la Loi sur la qualité de l'environnement, chaque jour d'exploitation sans autorisation constitue un manquement distinct et qu'à défaut de cesser immédiatement vos activités, vous vous exposez à des sanctions pour chaque journée. Il est illégal de poursuivre vos activités tant que vous n'aurez pas obtenu les autorisations requises.

### **Mesures administratives ou judiciaires**

Par la présente, nous vous avisons que le Ministère se réserve le droit d'utiliser toute mesure administrative ou judiciaire à sa disposition pour faire respecter la loi et pour

sanctionner le ou les manquements constatés, et ce, même si vous vous conformez au présent avis.

Si un avis de non-conformité vous a déjà été notifié par le passé, nous vous avisons par la présente que cela sera pris en considération dans toute décision relative à l'utilisation de toute mesure administrative ou judiciaire dont l'imposition d'une sanction administrative pécuniaire. Une telle sanction pourrait vous être imposée pour un manquement à la Loi sur la qualité de l'environnement ou à ses règlements. En vertu de l'article 115.13 de la Loi sur la qualité de l'environnement, cette sanction serait de :

- 5 000 \$ - Loi sur la qualité de l'environnement, article 22 al. 1 (10)  
ou
- 5 000 \$ - Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains, article 13.0.2 al. 3  
ou
- 10 000 \$ - Règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés, article 4 al. 1  
ou
- 10 000 \$ - Règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés, article 4.1  
ou
- 10 000 \$ - Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés, article 3

#### **Communication avec le Ministère**

Pour toute information additionnelle ou pour porter à notre attention des observations quant à un manquement constaté, vous pouvez communiquer avec M. Moussa Touré au 450 928-7607, poste 352 ou au 514 968-3146 ou à l'adresse courriel [moussa.toure@environnement.gouv.qc.ca](mailto:moussa.toure@environnement.gouv.qc.ca).

De plus, pour obtenir plus d'informations sur les critères généraux guidant l'application des mesures administratives ou judiciaires, vous pouvez consulter le Cadre général d'application des sanctions administratives pécuniaires qui est disponible sur le site Web du Ministère (<http://www.environnement.gouv.qc.ca/lqe/renforcement/index.htm>).

ASL/MT/mt



Audrey Sicard-Lajeunesse  
Chef d'équipe, secteur industriel

<b>1 Identification</b>		
Date de l'intervention : 2021-06-30	Heure de début : 9 h 57	Heure de fin : 11 h 50
Intervention effectuée par : Julien Paquette		
Accompagné par :		↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO

<b>1.1 Demande</b>		<input type="checkbox"/> SO
N° de demande : 200763596	Type de demande : Plainte à caractère environnemental	
Objet de la demande : Plainte remblai_1495 Chemin St-Guillaume à Ste-Marthe		

<b>1.2 Intervention</b>	
N° d'intervention : 301539795	Type d'intervention : Inspection
N° de gestion doc. : 7610-16-01-1210500	N° de document : 402040944
But de l'intervention : Plainte_1495 chemin St-Guillaume à Ste-Marthe	

<b>2 Lieu concerné par l'intervention</b>		↓↑ - +
1	Nom du lieu : Fermes Jules Edouard Inc	
	Nom usuel du lieu :	
	N° du lieu : X2188449	Type de lieu : terrain sans usage précis
	Localisation du lieu : Adresse du lieu : 1495, chemin Saint-Guillaume Sainte-Marthe (Québec) J0P 1W0	
	Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : 45,413998542400;-74,380891230000	

<b>3 Intervenant du lieu</b>					↓↑ - +
#	Nom	Implication dans le lieu	Adresse postale (si différente du lieu)	N° intervenant SAGO	N° de lieu SAGO
1	LES FERMES JULES-ÉDOUARD INC.	Propriétaire	1495, chemin Saint-Guillaume Sainte-Marthe (Québec) J0P 1W0	Y2206542	X2188449

<b>4 Condition météo</b>		<input type="checkbox"/> SO
Description : Ensoleillé		<input type="checkbox"/> Précisions

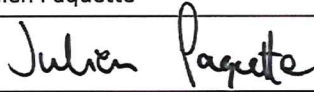

<b>5 Personne rencontrée (R) / contactée (C)</b>					↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO
#	R	C	Nom	Fonction	N° de téléphone
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	M. Pierre-Olivier Limoge	Propriétaire	-----:514-914-2628

<b>5.1 Mode d'identification</b>			
But expliqué :	<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification :	<input checked="" type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut	
But expliqué à/Identification faite auprès de : M. Limoge			

<b>6 Plainte</b>		<input type="checkbox"/> SO
Plaignant rencontré :	<input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non	Plaignant contacté : <input type="checkbox"/> oui <input checked="" type="checkbox"/> non

<b>7 Photo numérique</b>		<input type="checkbox"/> SO
Nombre de photos prises sur le terrain : 7	Nombre de photos intégrées au rapport : 7	
<p>Toutes les photos intégrées à ce rapport ont été prises par Julien Paquette avec un appareil photo de type Nikon Coolpix. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.</p> <p>Les photos sont conservées sur le ou les répertoires sécurisés suivants : M:\Rég-16\paqju01\7610-16-01-1210500\2021-06-30</p> <p>Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection.</p>		

<b>7.1 Modification apportée aux photos numériques</b>		↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO
--	--	---

8 Grille d'intervention annexée			↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO
9 Autre pièce annexée au rapport			↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO
#	Type de pièce	Numéro	Titre
1	Sélectionner une valeur		
10 Équipement utilisé			↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO
11 Échantillon			↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO
12 Mise en contexte			<input type="checkbox"/> SO
<p>Le ministère a procédé à une inspection sur le lieu en date du 28 avril 2021. Il y a eu prélèvements de sols sur le terrain afin de déterminer si les sols importés présentent des signes de contamination.</p> <p>Une nouvelle plainte nous informe que des résidus de béton sont importés sur le lieu.</p>			
13 Description de l'intervention			
<p>Je me rends sur place et rencontre M. Limoge. Je lui fais part du but de mon inspection. M. Limoge se questionne sur les nombreuses visites d'inspecteur de plusieurs entités qu'il a reçues depuis le début de l'année ainsi que des nombreuses plaintes à son égard.</p> <p>Nous effectuons le tour du lieu. Il y a de nombreuses pierres sur le terrain devant la maison (photo 1). Vu du chemin, ces pierres ressemblent à des résidus de béton mais il n'y a aucun résidu au travers les pierres. Sur place, je dénombre une pelle, un buteur, un tracteur, un chargeur et une machine pour le bois. Il y a quelques grosses bobines de fil, des souches d'arbres, des amas de bran de scie et des pierres pour l'aménagement de son terrain. M. Limoge m'informe qu'il n'a pas de reçu de résidus de béton sur son terrain. Il a reçu un voyage de sable depuis la dernière visite sur place soit depuis le 28 avril 2021. Le sable ceinture un bâtiment auxiliaire et semble exempt de contamination.</p> <p>Il y a des blocs de béton plus loin sur le terrain. Ces blocs sont pratiquement neufs, ils serviront à monter un dôme. Des tiges de métal sont également présentes près des blocs (photos 6 et 7).</p> <p>Je quitte les lieux.</p>			
14 Vérification complémentaire à l'intervention			<input checked="" type="checkbox"/> SO
15 Conclusion			
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il n'y a pas d'importation de béton concassé sur le lieu.</li> <li>- La machinerie sur place sert pour les travaux en cours</li> </ul>			
16 Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés			↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO
17 Recommandations			
Ainsi, je recommande de fermer l'intervention.			
Rédigé par : Julien Paquette		Fonction : inspecteur	
Signature : 		Date de signature : 2021-07-09	
18 Vérification du rapport d'intervention			<input type="checkbox"/> SO
Approuvé par : Audrey Sicard-Lajeunesse		Fonction : Chef d'équipe du contrôle industriel	
Signature : 		Date : 2021-07-09	
Commentaires :			

**Photos**

Les Fermes Jules-Édouard inc - Sainte-Marthe



Photo 1. *DSC01167.JPG*  
Aménagement sur le devant du terrain avec de grosses pierres



Photo 2. *DSC01168.JPG*  
Machineries en arrière du terrain



Photo 3. *DSC01169.JPG*  
2 amas de sols sur le terrain arrière



Photo 4. *DSC01170.JPG*  
Aménagement arrière en cours avec souches et pierres

**Photos**

Les Fermes Jules-Édouard inc - Sainte-Marthe



Photo 5. DSC01171.JPG  
Aménagement en cours



Photo 6. SC01172.JPG  
Blocs de béton pour monter un futur dôme



Photo 7. DSC01173.JPG  
Armatures de métal pour dôme